

1953-03-08

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Kari-Nina Pedersen, Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Else Alfelt nævner en fællesudstilling med Nordisk kunst der åbner i Bergen den følgende lørdag. Udstillingen der tales om er "Nordisk kunst 1953", der åbnede på i Bergens Kunstforening lørdag d. 14. marts. Else Alfelt har noteret at brevet er skrevet søndag aften forud for udstillingen - altså d. 8. marts.

Afsendersted:

Lysebu, Norge

Modtagersted:

Danmark

Omtalte personer:

Ejler Bille

Børge Birch

Egill Jacobsen

Gudrun Lauesen

Walter Schwartz

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Mayer-samlingen, Nordisk Kulturfond,

Jordskælv, Udstillingen "Nordisk

Kunst 1953", Else Alfelt på Lysebu

DOKUMENTINDHOLD

Brevet er skrevet af Else under hendes ophold på Lysebu ved Oslo i marts 1953. Hun skriver til Kari og Henning om sine oplevelser, sit kunstneriske arbejde og livet blandt de øvrige kunstnere. Else indleder med at beskrive en usædvanligt smuk forårsdag med solskin, blå bjerge og smeltende sne. Hun nyder lange gåture i det norske landskab og oplever en storslået solnedgang fra Tryvannstårnet. Maden på Lysebu er også fremragende, og hun fortæller begejstret om dagens menu. Hun føler efterhånden, at hun er faldet godt til på stedet og håber, at opholdet vil resultere i gode billeder. Samtidig er hun bekymret over, at opholdet kun varer en måned, og hun regner ikke med at kunne få det forlænget på grund af påsken og stor efterspørgsel på pladserne. Else omgås flere af de andre på stedet, især Schwartz og Gudrun Lausen. De diskuterer kunst, kunsthandlere og kunsthivet generelt. Hun nævner blandt andet samtaler om kunsthandleren Birch, og der tales også om muligheder for Bille, som måske søger et stipendium eller en plads på et ophold. Selve maleriet går dog ikke så let, som hun havde håbet. Hun finder det svært at koncentrere sig, og sneens stærke hvide lys gør arbejdet vanskeligt. Hun føler ikke, at billederne bliver særligt spændende, og sammenligner sig lidt misundeligt med Hennings store produktivitet under hans tidligere ophold samme sted. Et dramatisk indslag er et mindre jordskælv, som hun oplever på Lysebu. Rystelserne og de historier, der bliver fortalt bagefter, gør hende så forskrækket, at hun næsten ikke kan sove. Hun fortæller også om sociale arrangementer på Lysebu. En aften ankommer 35 journalister på besøg, men de fleste af kunstnerne vælger at holde sig væk. Else selv er heller ikke særlig begejstret for arrangementet. Hun oplever desuden små irritationer i hverdagen, blandt andet at hendes arbejdsbord bliver fjernet, så hun må sidde med tegneblokken i skødet. Else følger fortsat kunsthivet tæt og overvejer at rejse til Bergen for at se en stor fællesnordisk kunstudstilling. Der er tale om udstillingen "Nordisk Kunst 1953", der var arrangeret af Nordisk Kulturfond. Udstillingen havde til formål at fremme kulturelt demokrati og folkelig adgang til kunst på tværs af de nordiske lande i efterkrigstiden. Derudover ønsker hun at se den berømte Meyer-samling. Rasmus Meyers Samlinger er en berømt kunstsamling i Bergen med norsk kunst fra 1814-1914, herunder malerier af Edvard Munch. Samlingen blev doneret til Bergen kommune i 1916. Rejsen til Bergen vil dog koste 120 kroner, hvilket næsten vil tømme hendes økonomi. Hun overvejer derfor nøje, om turen er pengene værd.

TRANSSKRIFTION

Søndag Aften

(Marts 53. tilføjet med CHPs skrift,

Kære Kari-pige og Henning-mand –

I kan tro det har været en dejlig Dag – Solskin og fjerne blå Bjerge, Luft som Vin, mild og blid, Is der drypper og smelter – kort sagt Forår / Der kom mange Mennesker fra Oslo ud til Morgen på Vejene her og jeg hørte dem alle berømme denne sjældne skønne Dag – og så at den falder på en Søndag sagde de –

Vi har også fået dejlig Mad til Middag, Blomkål-suppe, Rostbief med Ærter, kål og Kartofler, og syltede Blommer og Pærer med Flødeskum og små Kager, Øl til.

Jeg var en Tur ude at gå i Morges 2 Tim – og nu til Aften var jeg på Tryvanstårnet og så det hele ligge i Solnedgangskæret til sidst lyste Himlen rød under Granerne og Bjærgene stod som Violette Bånd – Jeg er rigtig faldet til Ro her, så forhåbentlig kommer der nogen Billeder ud af det / Jeg synes bare 1 Mdr er så kort, men der er vist ingen Sjance for forlængelse for Påsken er vist helt besat. Schwartz og Gudrun Lausen og jeg tænker at invitere alle de Kunstnere vi gerne vil hilse på herop på engang – Vi diskuterer meget / og jeg har fået talt om vores Syn på Birch, og med ham Kunsthandlerne / Vi har også talt om det med Bille, har du skrevet til ham om at søge / jeg tror Egill ikke er rigtig intreseret, men det var da rart for Bille om det kunde lade sig gøre /

Schwartz siger han har selv haft Ideen og har talt om den, på en Fest hvor Kresten Iversen var / Jeg står og maler ja, det er altså blevet Mandag i mellemtiden / men det er ikke rigtig til at få hold på, det er meget svært at koncentrere sig her / Nu er det Aften igen, og jeg har lavet noget rigtigt hårdt møj i dag, det er den hvide Sne, det er smukt at gå i, men for hvidt Lys at male /

Forleden Dag var her Jordskælv, det har jeg vist ikke nået at få med i sidste Brev, vi blev nervøse for om der skulde komme mere – det føltes som Gulvet dirrede el. snurrede under ens Fødder, samtidig lød det som en Kæmpemæssig Lastbil brasede gennem Skoven, el. måske som et Sneskred / Jeg turde næsten ikke sove så opskræmt, blev jeg af de Historier vi skiftedes til at fortælle lige efter – Der skal på Lørdag åbne en fællesnordisk Udstilling i Bergen – ved du hvem der skal med fra Danmark af Udstillere Henning / Nu håber jeg der er Brev fra jer i Morgen, inden jeg sender dette af –

Jeg har lige skrevet uden på Kuerten og så kom jeg til at skrive Afsender, Ny Carlsbergvej -

Tak for brevet som jeg fik nu til Morgen, det var min Mening at få dette i Postkassen inden 1 ½ i Dag, men nu er det Aften så er det forsent / Jeg har malet i Dag men stadig ikke særlig spændene – langt fra din Produktivitet, Henning, heroppe –

I aften kommer 35 Journalister på Besøg vi skal have Smørrebrød og Øl De fleste er gået væk, de gider ikke være med / Det har været Gråvejrs hele Dagen undtagen i Morges, da så jeg Solen stå op / I Går sent var der Nordlys /

I Dag er Glavind kommet, han en Hilsen med til mig fra Egill og et Brev fra Bille, men endnu har jeg ikke fået det / Den 15 skulle Østerly komme / Nu lægger jeg mig hen på min Seng og læser lidt, inden jeg skal ind til alle disse Mennesker – Det var prik ikke særlig spændene, næste Gang forsvinder jeg også inden, det gjorde over halvdelen af Stipendiaterne / Nu har de taget mit Bord det som jeg fik at male ved – så nu må jeg sidde med Blokken i Skødet – og siden må jeg i gang med Husmor for at få det igen – Det er faktisk meget besværligt at der hele Tiden er noget i Vejen med de allersimpleste Ting /

Nå nu vil jeg ikke besvære jer mere her er jo trods alt meget dejligt, med Ture og Maden / men når man nu gerne vilde have et resultat med hjem / Jeg går og tænker lidt på at tage til Bergen for at se den store nordiske Kunstudstilling og Meyer Samlingen – Men det koster 120 Kr tur-retur – og så har jeg ikke spor flere Penge – og jeg vilde købe noget i Oslo – hvis jeg tager afsted må i sende forstærkning / Jeg vilde tage Dagtoget den ene Dag sove der om Natten, se Udstillingen og Samlingen følgende Dag og så hjem med Nattoget – men nu får vi se, om det er Umagen værd – Nu slutter jeg mine to, og går ind og spiser Morgenmad, hav det nu godt til næste Brev /

Kærlige Hilsener fra jeres

Else –

Om Vipsebarn skulde komme ind og Lasse så også hilsen til dem –

Søndag Aften -
Marts 53.

Kære Kari-pige og Henningsmand -

Åh hvor det har været en dejlig Dag -
Solskin og fjerne blå Bjerge, duft som
Vin, mild og blid, Ås der drypper og smel-
ler - kort sagt Forår! Der kom mange
Nærnesker fra Oslo ud til Morgen på
vejene her, og jeg hørte dem alle berøm-
me denne sjældne skønne Dag - og så at
den fælder på en Søndag sagde de -
Vi har også fået dejlig Mad til Mid-
dag, Blaukål-suppe, Røstbrød med Ørter, Kål
og Kartofler, og syltede Blommer og Pærer
med Fedtels-sauce og små Kager, Øh til.
Jeg var en Tur ud at gå i Morges 2 Tim-
og nu til Aften var jeg på Tryvans tårn
og så det hele ligge i Solnedgang skæret
siddet lyse Himlen rødt under Granerne
og Bjergene stod som violette Bånd -
Jeg er rigtig faldet til Ro her, så forhå-
ventlig kan man der nogen Billeder ud
af det - Jeg synes bare I Mdr er så kort,
men der er vist ingen Sjanse for for-
længelse for Påske er vist helt besat
~~Schwartz~~ Schwartz og Gudrun Lauen og
jeg tænker at invitere alle de Kunstnere
vi gerne vil høre på her og på aften -
Vi diskuterer meget - og jeg har fået
fået om vores Syn på Birk, og med ham
Kunsthandlerne - Vi har også talt om det

med Bille, han der skrevet til ham
om at søge — jeg tror Egill ikke^{er} rigtig
interesset, men det var da nok for Bille
at se om det kunde lade sig gøre —
Schwarts siger han har selv haft Gæster
og har talt om dem, på en Fest hvor
Kresten Gverren var, Jeg står og melder
ja, det er altså blevet Mandag i mel-
lemtiden — men det er ikke rigtig
sie at få hold på, det er megen
arsent at berømtene sig her — Nu er
det Aften igen, og jeg har lavet noget
rigtig hårdt mops idag, det er den hvi-
de Sne, det er meget at gå i, men
for hurtigt dys at male —
Forleden Dag var her Yardskælv, det har
jeg vist ikke nået at få med i sidste
Brev, vi blev nervøse for ~~om~~ der skulde
komme mere — det føltes som Gulvet dreje
de el. rullede under ens Fødder, sam-
tidig lød det som en Kampenæs sig dask
til brasede gennem Skoven, el. mærke
som et Sneakred — Jeg kunde næsten
ikke sove så berømt, blev jeg af de Hi-
storian vi skiftedes til at fortælle lige ef-
ter — Der skal på Onsdag åbne en fælles-
nordisk Udstilling i Bergen — Ved den hvem
der skal med fra Danmark af Udstillere
Her i Morgen, inden jeg sender dette af —
Jeg har lige skrevet uden på Kuerten og så
kan jeg se at skrive Apender, Ny Carlsberg-
vej —

Tak for Brevet, som jeg fik nu til Morgen
 det var min Mening at få dette i Postkæs-
 sen inden $1\frac{1}{2}$ i Dag, men nu er det Aften
 så er det forsent. Jeg har malet i Dag
 men stadig ikke særlig spændene - langt
 fra sin Produktivitet, Henning, herovre -
 I Aften kom der 35 ~~Yoma~~ Journalister
 på Besøg vi skal have Samfundsfest og Pl.
 De plejer at gået velt, de gider ikke være
 med - Det har været Grævejn hele Dagen
 med Regn i Morges, da så jeg Solen stå
 op. I går aften var der Nordlys -
 I Dag er Glædesvind kommet, kom en Hæl-
 sen med til mig fra Egill og et Brev
 fra Bille, men endnu har jeg ikke fået
 det. Den 15 skulle Peterby komme -
 Nu lægger jeg mig her på min Seng
 og læser lidt, ellers jeg skal ind til
 alle disse Mennesker - Det var puds ikke
 særlig spændene, næste Gang forvinder jeg
 også inden, det gjorde over halvdelen af Sti-
 pendiaterne. Nu har de meget mit Brev
 det som jeg fik at male Jed - så nu
 må jeg sidde med Blotken i Skøjden -
 og siden må jeg igang med Husmør for
 at få det igen - Det er faktisk meget be-
 værgeligt at der hele Tiden er noget i Vejre
 med de allerimpleste Ting -

Nå nu vil jeg ikke længere jer mere
 her er jo trods alt meget dejligt, med
 Tine og Madsen - men når man nu

gerne vilde have et resultat med hjem
Jeg går og tænker lidt på at tage til
Bergen for at se den store nordiske Kunst-
udstilling og Meyer Samlingen - Men det
koster 120 Kr. An-retur - og så har jeg ikke
spør flere Penge - og jeg vilde købe noget
i Oslo - hvis jeg tager afsted nu i denne
forberedelse - Jeg vilde tage Dagtoget den
ene Dag sove der om Natten, se Udstillingen
og Samlingen følgende Dag og så hjem
med Nat-toget - men nu får vi se, om
det er umagen værd -

Nu slutter jeg mine for, og går ind
og spiser Morgenmad, har det nu godt
se næste Brev -

Kærlige Hilsener fra jeres

Elske -

Om Vipselbarn skulde komme ind og danse
så også hilsen til dem -